



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 9th MARCH 1837.

Four annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 30TH JANUARY 1837.

*Resolution*—It has been brought to the notice of the Governor General in Council that, Landed Property of great value within the jurisdiction of the King's Courts, is now held by Parsees, to whom it has descended in conformity with Parsee usages, but not in conformity with the English Law of Inheritance.

2. The national usages of the Parsees are not like the Hindoo and Mahomedan rules of Inheritance, Marriage, and Succession recognized by Law. Nevertheless it appears to His Lordship in Council that Parsees who are in possession of Land which they have inherited according to their national usages and with the acquiescence of all interested parties, ought not to be disturbed in that possession. This appears to His Lordship in Council to be one of those cases in which the strict enforcement of the Law would defeat the end for which Laws are made, would render property insecure, and would shake the confidence of the people in the Institutions under which they live.

3. His Lordship in Council is disposed to enact that real property within the jurisdiction of the King's Courts shall, as regards its transmission by the Will of a Parsee Testator or on the death of a Parsee Intestate, be taken to be and to have always been of the nature of Chattels real.

4. This enactment will be restricted by two provisos. One of those provisos secures in their possessions all who hold such Property by what has hitherto been a strictly legal title. The other is intended to give legal validity to those family arrangements which Parsees have heretofore made according to their national customs, in cases in which no objection has been made to those arrangements.

5. In order that time may be given to Parsees who reside at a distance from Calcutta to express their wishes, His Lordship in Council has determined to leave a longer interval than ordinary, between the first publication and the final re-consideration of the Act which has been prepared on this subject.

The following Draft of that Act is herewith published for general information:

ACT No. — OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the — day of — all immoveable Property situate within the jurisdiction of any of the Courts established by His Majesty's Charter shall, as far as regards the transmission of such Property on the death and intestacy of any Parsee having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Parsee, be taken to be and to have been of the nature of Chattels real and not of Freehold.

II. Provided always, that in any suit at Law or in Equity which shall be brought for the recovery of such immoveable Property as is aforesaid, no advantage shall be taken of any defect of title arising out of the transmission of such Property upon the death and intestacy of any Parsee having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Parsee if such transmission took place before the said — day of —, and if such transmission were either according to the rules which regulate the transmission of Freehold Property, or else took place with the acquiescence of all persons to whom any interest in that Property would, according to the rules which regulate the transmission of Chattels real, have accrued upon the death of such Parsee,

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 9th day of May next.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

**Legislative Department.**

FORT WILLIAM,  
THE 6TH FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council, on the 6th February, 1837, is hereby promulgated for general information :

ACT No. I. OF 1837.

It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, it shall be lawful for any one Justice of the Peace for the Town of Calcutta, to issue a Warrant of Distress for the recovery of Arrears of Assessment occurring under the Act of Parliament 33, George III. Cap 52, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

**Legislative Department.**

FORT WILLIAM,

THE 6TH FEBRUARY, 1837.

The following Act, passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council, on the 6th February 1837, is hereby promulgated for general information :

ACT. No. II OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of March next, Regulation IX. of 1830, and Regulation XI. of 1831, of the Bombay Code, and Act No. XVIII. of 1836, of the Governor General of India in Council, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that the following rates of Toll shall, from the said day, be levied in the Company's Currency at the Toll Gate of the Bhoze Ghaut on Vehicles and Animals both in going and returning :

On every four-wheeled Carriage on springs.....	1	Rupee.
On every two-wheeled Carriage on springs, except Native Hackeries.	½	Rupee.
On every Native Hackery on springs.	2	Annas.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs, and having wheels of less diameter than three feet six inches, and tyers less in breadth than three inches, if drawn by two Bullocks.	½	Rupee.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by 4 Bullocks.	1	Rupee.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs, and not having wheels of less diameter than three feet six inches and tyers less in breadth than three inches if drawn by two Bullocks.	1½	Anna.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by 4 Bullocks.	3	Annas.
On every Elephant.....	½	Rupee.
On every Camel.....	¼	Rupee.
On every Saddle Horse and Harness Horse.....	1	Anna.
On every Tattoo.....	6	Pie.
On every score of Sheep or Goats.....	2	Annas.
On horned Cattle per head.....	2	Pie.
On every Beggary carrying a load for hire.....	2	Pie.
On every Mule not used for riding.....	3	Pie.
On every Mule used for riding.....	1	Anna.
On every Ass.....	1	Pie.
On every Palna or small Native Palanquin.....	½	Rupee.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to appoint persons for the collection of the Tolls aforesaid, which persons shall, in the execution of such their office, be liable to the same responsibility as would attach to them if they were employed in the collection of the Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in case of non-payment of the Toll on any property, to stop such property or such part thereof as may be adequate to the discharge of the Toll due, and that every Police Officer when thereunto required shall be assisting to the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in the discharge of their duties.

V. And it is hereby enacted, that in case any Toll due shall remain unpaid for the space of 24 hours after such detention of property as is aforesaid, it shall be lawful for such person as the Governor in Council of Bombay shall appoint to act in that behalf to direct the sale of the property detained, and to reserve out of the proceeds of such sale a sum equivalent to the Toll due, and also in cases in which it shall appear to that person that the payment of the Toll has been contumaciously refused to reserve a fine not exceeding 5 Rupees; and that the surplus, if any, shall be repaid to the owners of the property on application.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall be taken to deprive the owner of any property detained as aforesaid of his right of action in the Civil Court of the Zillah for any injury which may have been done to him under color of carrying this Act into execution.

VII. Provided also, that nothing herein contained shall be held to prevent the Governor in Council of Bombay from granting any exemption from payment of the said Tolls, or from granting a farm of the said Tolls.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

(1)

**Notice**

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this office, from 2 till 3 o'clock P.M. on Friday the 10th proximo, for the supply of any quantity of good cleaned gram that may be required at Poona and Kirkee, for the term of one year, from the 1st of April next.

Every person coming forward will be required to bid in the Ankoosee currency below the market price of gram, on the day which the sale takes place.

No person will be allowed to bid, or be present at the time of bidding, who has not previously deposited the sum of Rupees (500) five hundred, to be forfeited, in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract; and, as soon as the result of the sale, is declared, the deposits will be returned to all others than the person whose offer has been accepted.

The gram to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the mounted corps at Poona and Kirkee, and, to be delivered free of all expense to Government, on account of carriage &c. at the Commissariat Stores at those stations, and, in case of any dispute, the opinion of a committee to

decide the point and to be final. But it is to be understood, that all payments will be made in the Company's Rupee or any other coin issued to this Department from the Public Treasuries, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee Rupee.

A supply of at least one months consumption during the fair season and of three months, during the monsoon to be constantly kept up at the Commissariat Stores above mentioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly borne in mind, that the provisions of the contract, are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the cavalry marching, it will be optional with the commissariat officer, to take one month's gram or not for their use while on march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor, will be personally bound for the due fulfilment of his contract, in the penal sum of rupees (1000) one thousand, and must also furnish unexceptionable bonded security, to the amount of (10,000) ten thousand rupees, on the same account.

Payment for the supplies, according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the following month, on the requisite vouchers being produced.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

D. DAVIDSON, CAPT,  
Actg. Assist. Commy. Genl. P. D. A.  
Poona, 21st February 1837.

### जाहीर नामा

ऐसाजे पुणे व खडकी येथे चंगले साफ केलिले व पुणे जितके लागतील तितके घने अपरोल महिन्याच पहिले तारखेपासुन एक वर्षपर्यंत देण्याची ज्यल्लोकांची खुषी असेल त्याणी मखजवानो अर्जकारवि ते पुणेयेथील अमीष्टंट कमिसरो जनराल माहव येंचें हाफोसांत तारीख १० मार्चमन १८३७ गुरुवार रच रोजीं दोनाहरच दोनवाजतां पासुन तोनवाजतांपर्यंत ऐकुन घेतोल

ज्याला अजं कराय चा असल त्या हरएका मी लेलावाचें दिवशीं बाजारच चण्याचा भाव असेल त्यापेक्षा अंशुशो रुपयानो कमोवालावें

जेा प्रकस पहिल्याने पांचशे रुपये अमानतठेवणार नाहीं त्याजला लेलावांत बोझु देणार नाहीं व लेलावाच वेळस हजीर होउदेणार नहों ते पांचश रुपये कंचाकटच कागद करुन देण्य सडोल करील व टाळटाळ करिल अगार नाहीं व पुणे ल तर सरकार दाखल होतोल व लेलावांत कंचाकट के पाकडे खचित जख्यार ज्याचा अजे कबुल जालाअसेल तो खरोज करुन इतर लोकोचा येवज परत देतील

चणे उत्तमजातीचे अमावेव पुणे व खडकी येथे तुपाचे घोड्यास व्यजतीचे व ज्या तडेचे ह मेशी देतांत त्याप्रमाण अस वे आणो तेचणे सर कारास गडोचावगैरे लर्चे नपडतां वर लिहिलेले ठिकाणो म धो खान्यांत पाचव वे व जरकांहीं तटा पडेल तर कामेटो करुन तो क्य मोटो जंठरवि तीलतें फिरणार नाहीं परंतु असं समजावें कोपुणे येथील आसोष्टेठ कमोसारी जनराल माहवचे हफीसांत कंपनोच रूपये अथवा सरकाणत दसरे सिफ्याचे रूपये सरकारो तिजेारींतुल देतील तरूप ये चण्याचे ऐवजीं मिळतोल व तेरूपये व अंशुशो रुपये यादरम्यान सरकारी बव्याचा जा दर आहे त्यादराने मिळतोल

उक्तव्य तप क महिन्याचे वेगमोचे चणे व पाव साळ्यांत तीस महिन्याचे वेगमोचेचणे याप्रमाणे ह मेशी वरलिहिलेले ठिकाणातोल कमोसारी इष्टारांत देवोन जावे

पुढें कांही तटा न पडावा यासाठीं साफ लक्षांत ठेवावें कीं या कंचाकटचा अमा करार आचकीं पुणे व खडकीं यद्य जितके चण मागतील तितके चणे पुणवावे परंतु जर तरुपस्यार वाडेर जातोल तर त्याच खर्चें साठीं एकमाहिन्य चें वेगमोचे चणे लोबावर घ्याव कीव न घ्यारे हें कमिसारीष्ट अफिसर याचे खुशोवर आहे परंतु त्या पेक्षां अधिक चणे कंचाकटर पाशां मागणार नाहीं

कंचाकटरान आपल करार चांगले रीतीने पा रपासून देण्याकरितां एकहजाररूपये गुळें गारी लेह्लान्य वो व दाह हजार रुपया चमातवर जामी नाचें खतलिडुनद्यावें

सागलें महिन्यांत जितके चणें दिल्ले असतील त्याप्रमाणे व्यसचण दिल्ले असतोल त्या च्यापाव त्यावगैरे हजर केळ्यावर दुसरे महिन्यांत त्याचारे वज मिळेल

अर्जी नाकबुल करतोल त्याचें कारण सांगणार नाही

यविशीचा आणखीं तपशील सदरीं लिहिलेले हफीसांत आदितवारखेरिजकरुन दररोज दाहा कलाका पासुन चार कलाक पर्यंत पुसलें असतां सगतोल

तारीख २१ फेब्रुवारी स निशाणो  
न १८३७ इसवी मुकाम डी. डेविटसन  
पुणे अमीष्टंट कमिसरो कपत न आकटींग अवि  
री जनराल साहवाचें ष्टंट कमिसारी जनराल  
हाफिस

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

# Bombay Price Current.

*Of Butcher's meat, poultry, fish, bread, milk, butter, fruits, oil, firewood, sugar, and grain.*

FIXED BY THE DEALERS.

Bombay, 6th March 1837.

Articles.		Price.	Articles.		Price.
<b>BEEF.</b>			<b>Rs. A. P.</b>		
Prime piece	1st sort @ 10 pound	1	Turkey cock, Bombay	each.	4 8
Ditto	2nd do. 12 do.	1	Do. hen.. do	do.	2 8
Brisket & round	1st do. 13 do.	1	Duck	do.	8
Ditto	2nd do. 16 do.	1	Fowl, Surat large	do.	..
Soup	16 do.	1	Do. do. small	do.	..
Shin	1st sort, each.	4	Do. Bombay large	do.	6
Ditto	2nd do. do.	3	Do. do. small	do.	4
Tongue	Large do.	4	Chickens large	per dozen.	1 8
Ditto	Small do.	3	Do. small	do.	1 4
Heart	Large do.	4	Hen's eggs	each.	3
Ditto	Small do.	3	Duck's do.	do.	3
Feet	four.	4	<b>FISH.</b>		
<b>VEAL.</b>			Mullet large	per corg.	1
Hind Quarter	1st sort	4	Do small	do.	12
Ditto	2nd do	2 3	White pomplet large	each.	1 8
Fore Quarter	1st do.	2 4	Do do. small	do.	1
Ditto	2nd do.	1 8	Black do do	do.	..
Leg	1st do	2	Do do. large	do.	..
Ditto	2nd do.	1 4	Seer fish	per pound.	..
Loin	1st do.	2	Coorwin	do	8
Ditto	2nd do.	1 4	<b>BREAD OF SORTS.</b>		
Shoulder	1st do.	12	A loaf of first sort	poiz 13 oz.	1 10
Ditto	2nd do.	8	Do. of second do.	do. do.	1 6
Breast	1st do.	14	Do. brown do.	do. 32 do.	2
Ditto	2nd do.	9	A long loaf first sort	poiz 3 do.	6
Neck	1st do.	10	Do. second	do. 4 do.	4
Ditto	2nd do.	7	<b>MILK AND BUTTER.</b>		
Head, feet, liver & heart	1st sort.	1	Cow milk	per seer	1 4
Ditto	ditto 2nd do.	14	Buffaloe do.	do.	1
<b>MUTTON.</b>			Cow butter	cup.	1 4
Hind Quarter	1st sort.	1 4	Buffaloe do	do.	1
Ditto	2nd do.	14	<b>FRUIT OF SORTS.</b>		
Fore Quarter	1st do.	1	Pine apples, 1st sort	each	..
Ditto	2nd do.	10	Ditto ditto 2nd ditto	ditto	..
Saddle	1st do.	1 8	Pomelos large 1st ditto	ditto	6
Ditto	2nd do.	14	Ditto 2nd ditto	ditto	4
Leg	1st do.	12	Guavas 1st ditto	ditto	..
Ditto	2nd do.	7	Ditto 2nd ditto	ditto	..
Loin	1st do.	3	Orange 1st ditto	ditto	1 4
Ditto	2nd do.	5	Ditto 2nd ditto	ditto	1
Shoulder	1st do.	8	Water melons large	ditto	2
Ditto	2nd do.	5	Ditto ditto small	ditto	1
Breast	1st do.	3	Plantains 1st sort	ditto	3
Ditto	2nd do.	2	Ditto 2nd ditto	ditto	2
Neck	1st do.	5	Sweet limes	ditto	1
Ditto	2nd do.	3	Large ditto	ditto	2
Head and feet	1st do.	3	Small ditto	ditto	1
Ditto	2nd do.	2	Potatoes 1st sort	per seer	1
Liver and Heart	1st do.	2	Ditto 2nd ditto	ditto	8
Ditto	2nd do.	1 6	Ditto 3rd ditto	ditto	4
<b>KID.</b>			Yams 1st ditto	ditto	4
Hind Quarter	1st sort	12	Ditto 2nd ditto	ditto	3
Ditto	2nd do.	8	Onions	ditto	2
Fore Quarter	1st do.	10	<b>OIL OF SORTS.</b>		
Ditto	2nd do.	6	Cocconut oil	per maund	1 12
Head, feet, liver & heart	1st sort.	4	Jingeley ditto	do.	2 13
Ditto	ditto 2nd do.	3	Erindia ditto	do.	2 8
<b>COUNTRY MUTTON FOR NATIVES.</b>			<b>FIRE WOOD.</b>		
First sort	10 pound.	1	Babool	per candy	2 8
Second do.	12 do.	1	Khair	do.	2 4
<b>POULTRY.</b>			Ain	do.	2
Goose	each.	2 8	Billet wood first sort	thousand	2 8
Turkey cock, Goa	do.	3	Ditto ditto second ditto	do.	2 4
Do. hen	do.	12	Ditto ditto third ditto	do.	2

Articles.	Price.
<b>SUGAR OF SORTS.</b>	
Soft sugar 1st sort. . . . . per maund	5 . . . . .
Ditto . . . . . 2nd ditto . . . . . ,, ditto	4 8 . . . . .
Ditto . . . . . 3rd ditto . . . . . ,, ditto	4 . . . . .
Jaugree . . . . . ,, ditto	2 . . . . .
<b>GHEE OF SORTS.</b>	
Curranchee ghee. . . . . per maund	6 . . . . .
Bhownagur ditto. . . . . ,, ditto	5 8 . . . . .
Ahmedabad. ditto. . . . . ,, ditto	5 8 . . . . .
Jaffrabad. ditto. . . . . ,, ditto	6 . . . . .
<b>GRAIN OF SORTS.</b>	
Hansia wheat. . . . . per candy	18 . . . . .
Jumboosur wheat first sort, ,, ditto	16 . . . . .
Ditto . . . . . ditto second do. ,, ditto	14 . . . . .
Bhownagur do. first do. ,, ditto	18 . . . . .
Ditto . . . . . do. second do. ,, ditto	13 . . . . .
Ghanty . . . . . do. . . . . ,, ditto	12 . . . . .
Sindey . . . . . do. . . . . ,, ditto	14 . . . . .
Jumboosir Gram. . . . . ,, ditto	14 8 . . . . .
Bhownagur ditto first sort ,, ditto	12 8 . . . . .
Ditto . . . . . ditto second do. ,, ditto	10 8 . . . . .
Wooded . . . . . ,, ditto	14 . . . . .
Ditto Cutchey . . . . . ,, ditto	16 . . . . .
Bhownagur Bazrey first sort ,, ditto	15 . . . . .
Ditto . . . . . ditto second do. ,, ditto	14 . . . . .
Ghanty . . . . . ditto . . . . . ,, ditto	12 . . . . .
Barley . . . . . first sort. . . . . ,, ditto	9 . . . . .
Ditto . . . . . second do. . . . . ,, ditto	4 12 . . . . .
Juaree. . . . . ,, ditto	15 . . . . .
Mug. . . . . ,, ditto	15 . . . . .
Mutt. . . . . ,, ditto	15 . . . . .
Chewley. . . . . ,, Phara	2 . . . . .
Broach dall. . . . . ,, ditto	3 4 . . . . .
Surat. . . . . ditto . . . . . ,, ditto	3 10 . . . . .
Toor. . . . . first sort. . . . . ,, candy	18 . . . . .
Ditto second do. . . . . ,, ditto	18 8 . . . . .
Natchney. . . . . ,, ditto	8 . . . . .
Wuttana . . . . . ,, ditto	14 . . . . .
<b>UNBEATEN RICE OF SORTS.</b>	
Putney rice. . . . . per phara	2 . . . . .
Sindey red. . . . . ,, ditto	1 12 . . . . .
Raws. . . . . ,, ditto	1 12 . . . . .
Red . . . . . ,, ditto	1 10 . . . . .
<b>BEATEN RICE OF SORTS.</b>	
Jerasaul rice first sort. . . . . per phara	3 6 . . . . .
Ditto ditto second ditto. . . . . ,, ditto	3 2 . . . . .
Vergole ditto first ditto. . . . . ,, ditto	2 14 . . . . .
Ditto ditto . . . . . second ditto. . . . . ,, ditto	2 10 . . . . .
Sindey ditto ratra. . . . . ,, ditto	1 14 . . . . .
Ditto sogundy. . . . . ,, ditto	2 6 . . . . .
Putney ditto. . . . . ,, ditto	2 6 . . . . .
Raws. . . . . ditto. . . . . ,, ditto	2 2 . . . . .
<b>MANGALORE RICE OF SORTS</b>	
Unboiled rice first sort. . . . . per Robin	2 8 . . . . .
Ditto . . . . . ditto second ditto. . . . . ,, ditto	2 4 . . . . .
Boiled. . . . . ditto first ditto. . . . . ,, ditto	2 . . . . .
Ditto . . . . . ditto second ditto. . . . . ,, ditto	1 12 . . . . .
<b>BENGAL RICE OF SORTS.</b>	
Unboiled rice. . . . . per bag	7 . . . . .
Boiled ditto. . . . . ,, ditto	5 8 . . . . .
<b>BATTY OF SORTS.</b>	
Putney batty. . . . . per Moora	24 . . . . .
Raws. . . . . ditto. . . . . ,, ditto	21 . . . . .
Red . . . . . ditto. . . . . ,, ditto	18 . . . . .

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying Sundry Articles, amongst others comprizing those coming under the head of Barrack and Office Furniture required at this station, for one year from the 1st April next, may on application to this office obtain a statement of the rates &ca. and such other information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the Contract will be received at this office from 12 till one o'clock on Wednesday the 14th proximo, when persons will be required to bid a per-centage in the Ankoossee currency below the present Bazar rates specified in the statement without exception, at which the articles will be supplied, and on the understanding, that they are to be delivered free of all charges to any Hospital or Department requiring them at Ahmednuggur. All payment will be made in the Bombay or any other rupee that may be issued from the public Treasury, to this department, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoossee Rupee.

3. The Contractor will be required to comply with demands without delay or demur, all articles tendered to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, or in failing to do so, they will be purchased where procurable at his risk and loss; any point in dispute to be decided by a Committee of officers.

4. No person will be entitled to bid for the Contract, unless he previously deposits the sum of Rupees one hundred in this Office, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the Deed of Contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to produce unexceptionable personal security to the extent of (199) one hundred and ninety nine rupees, which together with the above mentioned deposit will be held as security for the due fulfilment of every part of the engagement.

J. D. HALLETT, Capt.  
Acting Sub-Assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, 24th February 1837.

**जाहौर नामा**

१ ऐषाजे तारीख १ माहे अ परील सन १८३७पा सुन एकवर्ष परिधंत मक्का बराक व हफोसाचे लां कडी सामान वगैरे अहमदनगर घेथील ठिकाणे आहेंत तेथें जे सामान लागेल तें देण्याचा मक्का करावयाचा ज्वाला कांची खुषी असेल त्याची सा मानाची याद दरासुध्दां याहाफोसांत मागीतले अ सती मिळेल व त्या वावर्दे कांहीं पुसावयाचे आं ख्यासनालुम होइल

२ हेकंचाकूट वे ष्या बावद तारीख १४ माहे माचे सन १८३७ बुधवारचे दिवशी वर लिहिलेले हफो सांत बाराकलाक पासुन एककलाक पराधंत लो कांचे मुखजबानीने अजैकून घेतील त्या बावद व रलिहिलेल्या याददास्तोत जेदर अंकुशी चलणोव लिहिले आहेंत त्यादरापेक्षां कितीटके कमी करू

*Bombay Weights and Measures by which the Articles are sold.*

- 4 Seers one Adowley.
- 17 Adowlies one Phara.
- 8 Pharas one Candy,
- 25 Pharas one Moora.
- 40 Seers one Bombay Maund.
- One Maund 28 English pound.

By order of the Court of Petty Sessions.  
JAMES WATSON,  
Clerk of the Markets.

नतेदराबलसामान घावयास जेलाकरहीतीलत्या प्रमाणे बालावि आणिंतें असें समजावेंकों सामान जेलागेलतें आहमदनगर येथील हरकाणतेखात्यास त अथवा इस्पितलांत लागेलतें सामान कांहीं खर्चपडतां पोहचउन घावें लागेल सरकारी खजीन्य तुन मुंबद चलणी अथवा दुसरे चलणी रुपयया खात्यास जेदेतील तेरूपये सामानाचेऐवजीं मिळतां खव त्यारूपयाचे आंकुशीरुपयाचे दरम्यान सरकारी वव्याचा हो दर आहे त्यादरानेमिळतील इ कंचाक्रापासुन जेंसामान लागतील तेंविलंब न लावितां अथवा इद्दगदगकरितां त्याणेघावें जेंसामान घावयाचें तेंसामान उत्तम जाजातीचें व जातद्धें कमीसारीमध्ये इ मेघा खपंतयेतें तसें असावे नाहींतर तेंसामान जेयुन मिळेल तेथे खरीद घेऊन त्याचांटाटा वनुकसान कंचाक्राचे माथां पडेल हरकाणतेविशीं तंटा पडलाअसतां हफीसर लेकांचे क्यामीटी करून त्या चा निवाडा करतील इ जे लोक कंचाक्राचे घेण्याकरिता बालणारे त्या हीं प्रथम रुपये १०० अंके भंभर अमानत ठेवावे त्याखेरीज तेवेंबालण्यास योग्यनाहोंत व तेरूपये जाचे कंचाक्रा कबुल जाळ्यांवर मत्तवाचा कागद करून देण्यास विलंब कीवा टाळाटाळी करील कीवा नाही न्हेणेल तर तेरूपये सरकार दाखलहोतील व त्यांणे दुसरे रुपये १८६ उके एकभेनव्याणवांचा मातबरजामीन खतलिङ्गन घावें तेंखत व सदरीं लिहिलेले अमानतोचे रुपय १०० लिहिले आहेतत्या सुध्यां सारा करार चांगलेरीतीनें पारपाडुन देण्याकरितां तारण ठेवतील तारीख २४ मार्चेफेब्रुवारी सन १८३७ इसवी मुकाम अहमदनगर सब डीप्टेंट कमीसारी जनरालचे हफीस

J. D. HALLETT, Capt.  
Acting Sub-Assist Commy. Genl.

**Notice.**

Verbal Tenders will be received at this office, on Monday, 13th March, at 1 P. M. for the execution of the undermentioned works, vizt.

1. Making sundry repairs to the Collector's Kutcherry at Tannah.
2. Constructing a Bunder near the Powder Magazine at Mazagon.

C. WADDINGTON, Capt.  
Suptg. Engineer.  
(2)

Bombay, 25th February 1837.

**जाहीर नामा**

ऐसाजे खालीं लिहिलेलीं कामें करण्याची ज्या लोकांची खुषी असेल त्याणी मुखजबानी अर्ज करावे ते अर्ज सुपरीनटेंडिंग इंजिनेर साहेब यांचे ह्याफिसांत तारीख १३ मार्चे सन १८३७ सोमवार चे रोजीं देण प्रकरचे एकवाजतां ऐकुन घेतील कामाचा तपशील

१ ठाणे येथील काले कटर साहेबाचे कचेरीचे मरामत करावयाची

१ माजगांव थथ दारुचें कौठार आहे त्यानजिक बंदर बांधावयाचें

तारीख २५ मार्चे फेब्रुवारी सन १८३७ इसवी मुकाम चारलिब. वाडिंगटन काम मुंबद कपतान सुपरीनटेंडिंग इंजिनेर

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

७ २ ना मु

जेजुने नीयां लपेलां कामे करवानी जे लोकोनी पुशी देशे तेथे मुफज्यानी अरजे कररी ते अरजे शुपरीमेनेटेन्डींग जन जनीअर शाहेजना हाथीशामां तारीख १३ मार्चे मारथ शने १८३७ शोमवारने दीने जपोरनां जेक वाजतां शीलली देशे कामोनी तपशील \*

१ थालानां जेकडर शाहेजनी जयेरीनी मरामत करवानी \*

१ मजगांमं हाथनां कौठारनी नवदीक जं हेर भांधवानी काम \* नीशाणी

चारलीश वाडीगांटेन

कपतान शुपरीमेनेटेन्डींग

ता. २५ मार्चे फेब्रुवारी सन १८३७

हाथली मुकाम मुजाल \*

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

**Notice**

Is hereby given, that verbal tenders, will be received at this Office, from 11 till 12 o'clock, noon, on Friday the 17th proximo, for the supply of any quantity of Stationery that may be required by this department, to comply with demands, from the departments, both Civil and Military, at the several stations of this division, with the exception of Ahmednuggur, for the term of one year, from the 1st of April next—a list of which may be seen and all other information obtained by application at this office, from 10 till 4 o'clock daily, Sundays excepted.

Persons desirous of obtaining the contract, must bid for the supply, at a per-centage in the Ankoosee currency below the present market rates, exhibited in the list above alluded to, and on the understanding, that the articles are to be delivered free of all further expense, to the departments requiring them at Poona and Kirkee, while those for the outstations of the division are to be delivered at the Commissariat Stores Poona and that all payments will be made in the Company's Rupee or any other coin, issued to this department, from the public treasuries and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee rupee.

All articles to be unexceptionable and of the quality and description, generally used by the department requiring them, and on no account, are demands to be questioned, but immediately complied with; any point in dispute to be decided by a Committee of officers.

No person will be permitted to bid or be present during the time of bidding, who has not *previously* deposited, the sum of Rupees (50) fifty, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be accepted, must be prepared, to furnish bonded security, to the amount of (150) one hundred and fifty Rupees, which together with the above deposit, will be held as security for the due fulfilment of the contract.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

D. DAVIDSON, CAPT.

Actg. Asst. Commy. Genl. P. D. A.

Poona, 24th February 1837.

(1)

**जाहीर नामा**

ऐसाजेपुणे तुकडीतील आहमदमगर खेरीजकरून इतर ठिकाणांतोळ मिवोळ व भिल्लटारो खात्यांत कागद वदवती व कुदलें वगैरे मागतोळ तों देण्या करितां तारीख १ अपरील सन ८३७ प सन एकव वर्षांत पुणेथेथील असीष्टेंट कमीसारी जनराल सट्टे वाचेंचे खात्यांत कागद वदवती व कुदलें वगैरे जिमको लागतीळ तितकीं देण्याची ज्वालोकांची खुशी असेल चाणी मुखजबानी अर्जकरावे ते अजेल हेव मौसुफ वाचेंचे हफोसांत तारीख १७ माचस १८३७ इमवो इउकवाचे रोजी सकाळचे अफा कलाक प सन तेवारावाजत तें परीयत ऐकुनघेतील व सदर ज्जिनसाचोचाद त्याचहफोसांत आदीतवारखेनेजकरून दररे जि दहोकरलाकापासून चारकलाकरांत म गीतलोअसतां पाहावयास मिळेल वदमर काहीं पशावचाचें असल्यास तेंही त्याचहफोसांतून मालूम होइल

सदरीं चादीविशीं लिहिलें आचे त्यांत हांजोचे वाजारचे जे दर लिहिले आहेत त्या पक्षां ज्यासो काम कंचाकर घावयाची खुशी असेल त्याणी अंकुशी रूपयाची कमी नाजावें व असें समजावें कीं पुणे व खडकी पक्षां ज्या खात्यांत त्या जिनसा मागतोळ तेथे आणखी काही खर्च पडल्यावांचून पोंचउनया व्याव पुणतुकडीचे बोहेरील ठिकाणां त्याजिनसा लागतोळ त्या पुणे येथील मंधोखान्यांत पोंचउन घ्याव्य व पुणे येथील अमिष्टेंट कमीसारी जनराल या खात्या त सरकारो तिजे रीतून कंपनीचे रूपयें अथवा दुसरे शिक्क्य रूपये देतील तें रूपयें सदरहू जिनसाचें ऐवजो मिळतील व त्या रूपयाचे व अंकुशा रूपयाचे दरम्यान सरकारी बघाचा जो दर आह त्या दराने मिळतोळ

सदरहू जिनसा उतमप्रकारच्या व हमेशा कमि सारी खात्यांत ज्या जातीच्या व ज्यातरेच्या ख पांते येतात त्याप्रमाणे असव्या व ज्या जिनसा मा गतीळ तेविशीं कांहींएक तकरार नकरितां तुतंत्या व्या जर कांही तंटा पडेल तर अफिसर लोकांची क्वामेटी करून निवाडा करतील

जोशकस पहिल्याने रूपये ५० अमानत ठेवणार नाही त्याजला खेलावत बोलादेणारनाहीं व तेथेह जोरराहू देणारनाहीं पन्नास रूपयें अमानतटेवि तोख तें कंचाकट्या कागदकरून देण्यास विलंबकरी ल कोवा टाळटाळ करील अगर माहीं न्हणेळ तर सरकार दाखल होतील व ज्याचाअर्ज कबुलहोइल त्याणेआणखी रूपयें १५० यचें जामोनखत लिङ्गन घावें तेंसदरीं लिहिलेले पन्नास रूपयमुध्यां कनाक टचागलेरीतीने पारपाडुनदेण्याकरितां तारणठेव तोळ

अर्जनाकबुल होइल त्याचेंकारण सांगणार ना हीत

तारीख २४ माहे फेब्रिवारी निशाणो  
सन ८३७ इमवो मु॥पुणअ डी. डेवीडसन  
सीष्टेंट कमीसारी जनराल कपतान अकटोंगपसी  
साहेबाचेंहफोस डेटकमीसारीजनराल  
W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

**Advertisement.**

Verbal Tenders will be received at the Superintendent of Repairs Office, at 3 P. M. on Saturday the 11th instaat, from all persons wishing to undertake by contract the following work.

A General Market near the Erskine Road. Plan and descriptive statement of the work may be seen on application at this Office, daily from 10 till 4.

H. B. TURNER.

Superintendent of Repairs.

Bombay, 7th March 1837.

FIRST LOTTERY of 1837, for the Improvement of the City of Calcutta.

Seventh Day's Drawing: Friday, February 17, 1837.

**PRIZES.**

No. 1646 Prize of 5,000 Company's Rupees.  
Nos. 1979 1142 and 1036 Prizes of 1,000 Company's Rupees each.  
Nos. 3239 128 2170 3895 and 2768 Prizes of 500 Company's Rupees each.  
Nos. 3408 1236 2772 3000 245 331 1525 3758 1619 3795 2879 and 3495 Prizes of 200 Company's Rupees each.

JOSEPH DE HEZETA,

Assistant Secretary to the Lottery Committee.





**GENERAL ORDERS.**

*MILITARY DEPARTMENT.*

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL,

BOMBAY CASTLE, 28th FEBRUARY 1837.

No. 111 of 1837.—Ensign W. J. Boye of the 23rd Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

No. 112 of 1837.—Major J. Reynolds of the 1st or Grenadier Regiment Native Infantry, and Assistant Commissary General, is permitted to resign his Appointment in the Commissariat, and to retire from the Hon'ble Company's Service on the pension of his Rank, from the date of the departure of the Ship Upton Castle.

The Right Hon'ble the Governor in Council, has much pleasure in expressing the high estimation in which he holds Major Reynolds's services in the Commissariat Department, in which he has been employed uninterruptedly during a period of sixteen years; and will communicate to the Honorable the Court of Directors, the sense which Government entertains of Major Reynolds, as a public Officer.

*Bombay Castle, 1st March 1837.*

No. 113 of 1837.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following extract of a letter from the Honorable the Court of Directors, dated the 21st of September 1836 (No 38.)

*Para. 1st.* We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, vizt.

Lieutenant Colonel W. K. Lester.  
 Captain William Spratt.  
 Lieutenant John Davies.

2. We have granted additional leave to the following Officers, vizt.

Captain Charles B. Morton, for 3 months.  
 Surgeon James Burnes, M. D., for 6 months.

3. We have permitted Mr. James Taylor, a Cadet of Cavalry on your Establishment, to proceed to his destination via Bagdad.

4. Lieutenant Colonel James Barclay of your Establishment, has been permitted to retire from the Service. This vacancy has effect from the 25th July 1836.

*Bombay Castle, 2nd March 1837.*

No. 114 of 1837.—It is hereby announced, that the undermentioned Rolls of Remittances to Europe, by Officers, Non-commissioned Officers and Soldiers of His Majesty's and the Honorable Company's Service, have been sent to the Hon'ble the Court of Directors, by the Ship "Upton Castle."

*1st.* Rolls of Family Remittances from the Non-commissioned Officers and Soldiers in His Majesty's service serving under this Presidency.

1 Roll from the Non-commissioned Officers and Soldiers of his Majesty's 4th Light Dragoons, from the 1st of August to the 31st October 1836.

2 Do do. of the 2nd or Queen's Royals, from.....do.....do.  
 3 Do. do. of the 6th Regiment of Foot, from.....do.....do.  
 4 Do. do. of the 20th.....do.....do.....do.....do.  
 5 Do. do. of the 40th.....do.....do.....do.....do.

*2nd.* Rolls of Remittances on account of Effects of deceased Non-commissioned Officers and Soldiers in His Majesty's Regiments serving under this Presidency.

1 Roll from the deceased Non-commissioned Officers and Soldiers of the 4th Light Dragoons, from the 1st August to the 31st of October 1836.

2 Do. do. of the 2nd or Queen's Royals,.....from.....do.....do.  
 3 Do. do. of the 6th Regiment of Foot,.....from.....do.....do.  
 4 Do. do. of the 17th.....do.....do.....do.....do.  
 5 Do. do. of the 20th.....do.....do.....do.....do.  
 6 Do. do. of the 40th.....do.....do.....do.....do.

*3rd.* Rolls of Remittances on account of Regimental Necessaries from His Majesty's Regiments serving under this Presidency.

1 Roll from the 4th Light Dragoons, from the 1st of August to the 31st of October 1836.  
 2 Do. from the 40th Regiment of Foot,.....from.....do.....do,

*4th.* General Roll of Family Remittances from the Commissioned Officers in the Hon'ble Company's Service, from the 1st of August to the 31st of October 1836.

*5th.* General Roll of the Family Remittances from the Non-commissioned Officers and Privates, from do.do.

No. 115 of 1837.—Major G. Moore, Deputy Auditor General, is permitted to visit the Mahabuleswar Hills, with leave of absence for one month from the 7th instant, on private affairs.

*Bombay Castle, 4th March 1837.*

No. 116 of 1837.—The undermentioned Officers, Cadets of the season 1821, are promoted to the Brevet Rank of Captain from the dates specified opposite their names:

Lieutenant	W. Long of the 21st Regiment N. I.....	} 25th Feby. 1837.
"	F. N. B. Tucker of the 14th Regiment N. I.....	
"	C. A. Stewart of the 16th Regiment N. I.....	
"	G. S. Brown of the 16th Regiment N. I.....	

No. 117 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to appoint Lieutenant W. S. Jacob, of the Engineers, to the situation of First Assistant Great Trigonometrical Survey, in the room of Lieutenant Shortreed, who is employed on special duty in the Revenue Department.

No. 118 of 1837.—The following Native appointment is made:

*Corps of Gun Lascars.*

*Date of Appointment.*

Subedar Lalla Soortie to be Subedar Major, vice Lallah Nana pensioned..... 1st Jan'y. 1837.

No. 119 of 1837.—The following appointment is made:—

*14th Regiment Native Infantry.*

*Date of Appointment.*

Lieutenant E. A. Guerin to be Adjutant, vice Stuart resigned the situation. . . . . 1st Feby. 1837.

No. 120 of 1837.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to fix the Pay and allowances of Veterinary Surgeons of His Majesty's and the Hon'ble Company's Service, on the same scale as is fixed for that Rank under the other Presidencies, vizt:

Pay.....	97	6	5	} The same for any month.
Gratuity.....	24	..	..	
Half Batta.....	60	14	..	
Pentage.....	50	..	..	
House rent.....	30	..	..	
Horse allowance.....	47	13	3	
Palankeen allowance.....	30	..	..	
	<u>339</u>	<u>1</u>	<u>8</u>	

• After deducting one Shilling per diem, Horse allowance, which is included in the Pay.

	Rs.	A.	P.	} The same for any month.
The increased Pay for length of service is, vizt, above 3 years 10 Shillings..	121	12	..	
Ditto..... 10 ditto 12 ditto..	146	1	6	
Ditto..... 20 ditto 15 ditto..	182	10	..	

The allowance of Rupees 49 per mensem for office establishment is abolished.

Veterinary Surgeons when placed in charge of Horses belonging to other Corps, in addition to the charge of their own, are allowed for such extra duty Rupees 12 7 ,, per mensem for every 100 horses, and Officers appointed to perform the duties of Veterinary Surgeons will be entitled to the Veterinary allowance on the same scale instead of that laid down in the Military Code, Page 78, Article 6, and 1st Supplement, Page 7, Article 36, but they are not to draw the Palankeen allowance now sanctioned for Veterinary Surgeons.

These orders to have effect from the 1st instant.

No. 121 of 1837.—The following temporary arrangements are confirmed:

Lieutenant W. H. Godfrey of the 17th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to the Detachment in the Myhee Caunta, vice Ensign Reynolds, appointed Quarter Master and Interpreter to the 14th Regiment Native Infantry.

2nd Lieutenant H Creed, to act as Quarter Master to the 1st Battalion of Artillery, during the absence of 2nd Lieutenant Gaisford on duty.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.*  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

**MARINE DEPARTMENT.**

BOMBAY CASTLE, 4TH MARCH 1837.

No. 17 of 1837.—The following promotion is made:

*Date of Commission.*

Midshipman J. Bird to be Lieutenant, vice Whitelock deceased..... 26th October 1836.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

**P A C K E T S**

For the reception of letters by the following Ships, are open at this Office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where,</i>
Broke.....	Messrs Gillander Ewart & Co.	12th instant.....	Falmouth.....	
Kingston.....	Do. Forbes & Co.	1st April.....	London.....	St. Helena.
Duncan.....	Do. Remington and Co.	1 week in Do.....	Liverpool.....	Ditto.
Adams.....	Do. Gisborne Menzies and Co.	All March.....	Ditto.....	

Bombay, 8th March 1837:

F. BOURCHIER,  
Post Mr. General.

**Advertisement.**

1. Notice is hereby given, that sealed Tenders will be received at the office of the Superintendent of the Indian Navy, on Monday the 20th instant, at 12 o'clock in the forenoon, from persons desirous of supplying Tonnage for the conveyance of 500 Tons of Coal, more or less, to Muscat.

2. The vessels must be ready to receive Coal by the 25th instant.

3. The owner of the vessels must engage that they sail within 48 hours after the Coal is embarked.

4. A Cabin will be required for the accommodation of the officer who may proceed in charge of the Coal to Muscat.

5. The vessels to be subject to a survey, which will be held previous to the acceptance of the tender.

6. Every assistance is to be afforded by the Commander, Officers, and Crew of the vessels, in receiving the Coal on board in Bombay and discharging it at its destination. The owner will have to provide demurrage consisting of Bamboos and Mats to rest the Coal upon.

7. One half of the freight will be paid after the departure of the vessels with Coal, and the other half on producing a certificate of delivery.

8. Every person submitting a tender, will have to lodge the sum of (200) Rupees two hundred with the Military Paymaster, Indian naval department, for the due performance of his engagement, and the receipt is to be forwarded with the tender, which will not otherwise be received.

9. The Superintendent reserves to himself the right of rejecting any tender, without assigning reason for so doing.

By order.

A. S. WILLIAMS.

Assist. Supt. I. N.

Bombay, 8th March 1837.

(2)

**Notice.**

It is hereby notified that, with the exception of letters otherwise addressed, all those that have been received at this office for transmission to England between the 6th February and the 1st March both inclusive, were dispatched by the ship "Upton Castle" to London on the 1st March 1837; those received on the 2nd and 3rd per "Cheshire" to Liverpool on the 3rd March 1837; and those of 4th 5th and 6th per "William" to Liverpool on the 6th March 1837.

F. BOURCHIER,

Post Master General.

Bombay, 8th March 1837.

**Notice**

Is hereby given, that verbal proposals will be received at this Office, from 11 till 12 o'clock on Monday the 27th instant, for the supply of Wines, Spirits &c. to the several Hospitals of this division, both civil and military, for the term of (2) two years from the 1st of April next.

A list of the articles required and every other information, will be afforded, on applica-

tion to this office every day, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

Persons desirous of obtaining the contract, must bid a per-centage, in the Ankoosee currency below the prices exhibited in the list above alluded to; and on the understanding, that the Liquors, are to be delivered free of all further expence to the Departments requiring them at Poona and Kirkee, and those required for the Outstations of the Division, are to be delivered securely packed and ready for transmission at the Commissariat Stores, Poona. Payments will be made in the Company's Rupee or any other coin issued from the Public Treasuries to this Department, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee Rupee.

All articles to be furnished agreeably to approved musters lodged in this Office, or of the usual kind, quality and description used by the departments requiring them: on no account are demands to be questioned, but immediately complied with, and in case of dispute the opinion of a committee to decide the point and to be final.

No person will be permitted to bid, or be present at the time of bidding, who has not previously deposited the sum of (200) two hundred Rupees, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be approved of, must be prepared to furnish bonded security to the amount of Rupees (300) three hundred and ninety nine, which, together with the above deposit, will be held as security for the due fulfilment of every part of the agreement.

The sale will commence at the time above mentioned, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

D. DAVIDSON, CAPT.

Actg. Assist. Commy. Genl. P. D. A.

Poona, 6th March 1837.

**जाहोर नामा**

ऐस जे पुणे तुरुडोंतोल सोव ल व मिलटारी  
खात्याकडोल हसपटालें म्हणज आजारोलोक  
राहाण्याच मत्तानांत तारोख अगोल सन १८३७  
पासून दोन वर्षे पर्यंत वेनदारू व इतरदोरूवगै  
रे देण्यचो ज्यालोकचो खुवी असलत्याणी मुख  
जवानो अजेकराव त अजेपुणयेथोल असोष्टेक  
मिसारी जनराल साहबयच हाफोसांत तारोख  
२७ मार्च सन १८३७ सामवारचराजां अकरावरा  
पासून बारावाजत त पर्यंत ऐकुन वनोल

दाहवगैर पाहिजे त्याचोयद सदरो लिहिले  
ले साहबाच हाफोसांत आदितवार खेरोजकरून  
दररोज दाहावरापासून च्यादवजत तोपर्यंत  
मागोतलो असता देणोव व आणखो जेपुमावया  
चें असेल तेहोस गतील

सदरो यादोविमो लिहिलें आचे त्यांतजेदर लि  
हिले आचेत त्यापक्ष ज्यालोकस कंत्राकूट घण्या  
चेंअसेल त्याणी अकुमी रूपयानो दर्शकडो टके  
कमोवालावं व असें समजावे कीं तो दाहवगैरे पुणे

व खीडकी छेचे हासपितालांत कांहीं खर्च नपडतां पोंचउन द्यावी व पुणेत्कडींतील वाहेरीलठिका पो जी लागेलती चंगले रीतीने बंदक रून व गोणपाट व गैरेने सिउन पाठविण्याकरितां तयार करून पुणेथेथील मोधीखोन्यांत पोंचउन द्यावी व पुणेथेथील अमीष्टेंट अमीसारीजनराल यांचे खात्यांत सरकारी तिजोरींतून कुंपणीचे रूपये अथवा दमरे सोळाचे रूपयेदेतील तेरुपधं दा स्वगैरेचे ऐवजीं भिळतोळ व ते रूपयांचे व अंकुशी रूपयोचे दरम्यान सरकारी बन्ध्याचाजो दर आहे त्याद्वारेने मिळतोळ

अमीष्टेंट कमीसारी जनराल यांचे हाफोसांत दाखवगैरेचे पसंद जालेले नमुने ठेविले आहेत त्याप्रमाणे सर्वेदार असावी अथवा हासपितालासुद्धां मामुल ज्य जातीची व ज्या तद्द्वेची हमेशाख पांत घते त्याप्रमाणें अस वा व जो दाखवगैरे मागतील तेविशीं कांहीं एक तकरार नकरितां तुर्तद्या वा जरकाहीं तंटा पडेलतर क्वाभेटोकरून क्याभेटो जंतरवोळ तें फिरणार नाहीं

जे शकस पहिल्याने दानशें रूपये अमानत ठेवणार नाहीं त्याजला ललावांत बोलुंहेणार नाहीं व तेंवेळीं स हजीर राज्देंणार नाहीं दानशें रूपये अमानत ठेवतील तेकंत्राकृत्वा कागद करून देण्यास विलवकरील कींवा टाळाटाळ करील कींवा नाहीं म्हणल तर सरकार दाखला घेतील व ज्याचा अर्ज कबुल होईल त्याण २५५ तीनशे नव्याण व याचे जामोनखत लिहून द्यावें तेखत सदरीं लिहिलेले अमानतोचे दानशें रूपयासुद्धां सारा करार चंगले रीतीने पारपाडुन देण्याकरितां अमानत ठेवतील

सदरीं वक्तु लिहिला आहे त्यावेळेंस लेलां व सुद्धां होईल व अजनाकबुल होईल त्याचेंकारण सांगणार नाहीं

तारीख ६ माचे मार्च	निशाणी
सन १८३७ इसवी	डी डेविडसन
मुकामपुणे अमीष्टेंट	कपतान अकटोंग कमी
कमीसारी जनराल	सारी जनराल

साहेबू यांचे हफोस

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

### Notice.

*Light at False Point--Bay of Bengal.*

Referring to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given, that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude 20° 19' 25" N. and Longitude 86° 48' 8" E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as theretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is, from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude 20° 42' to 20° 48' N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified, that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude 21° to 21° 10' North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main, whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station during the S. W. Monsoon, or between 15th March

and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day without reference to turn or rotation and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board.  
C. B. GREENLAW. *Secretary.*  
Fort William, the 23d January 1837.

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted from Bombay  
up to the 1st instant..... ..1,033  
Ditto ditto on the 3rd  
instant..... ..20

Chests 1,053

MALWA.

Passes granted from Indore  
up to the 22nd ultimo..... .. 15,835

Chests 15,835

IMPORTED.

From the 22nd November 1836 to  
the 28th ultimo... ..15,288  
Ditto from the 1st to the  
7th instant..... ..473

Total 15,761

EXPORTED.

From the 22nd November 1836  
to the 28th ultimo..... ..8,809½  
Ditto from the 1st to the  
7th instant..... .. 142

Total 8,951½

J. TAYLOR,  
*Opium Agent.*

Bombay, 8th March 1837.

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into separate contracts for supplying good, sound Wines, Liquor, Beer, &c. for the undermentioned purposes, for two years, from the 1st proximo, will, on application at this office, be shown approved samples thereof, with statements of the prices &c. and obtain such other information relating thereto, as they may require, vizt.

One contract to embrace the supplies to the Hospitals at the Presidency, including those at Colaba, also to this office, for all other public demands of the articles in question.

The other contract will embrace the supplies to such of the Outstations as they may be required at, for the use of the departments there generally.

1st The Wines, Liquor, Beer, &c. must correspond with the samples, are to be delivered agreeably to order, in such quantities as may

be required, at the expence and risk of the parties contracting.

2nd *Verbal* offers for the contracts will be received at this office, at 1 o'clock on Saturday the 25th instant, when persons will be required to bid a per-centage *below* the prices specified in the statements respectively.

3rd. No person will be allowed to tender for the contracts unless he previously deposits in this office the sum of five hundred Rupees, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract should his offer be accepted, in which case the amount will be held as security for the due performance of the engagement, and should the two contracts fall to the same person, he must be prepared to add the further sum of five hundred rupees, as security for the second engagement.

4th. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

C. B. JAMES, Lieut. Col.  
*Deputy Commy. Genl.*  
Bombay, 7th March 1837.

ਅ ਦ ਰ ਨ ਮ ਤੁ

ਮੇਰੇ ਨੀਚੀ ਲਖੇਲਾ ਕਾਮ ਸਾੜ ਤਾਰੀਖ  
੧ ਆਪਰੇਲ ਸਨੇ ੧੮੩੭ ਥੀ ਮੇ ਵਰਸਾ ਥੁਢੀ  
ਸਾਰੇ ਮਾਖੜ ਆਏ ਤੇਰੇ ਵੇਨ ਏੜ ਤਥਾ ਲੀ  
ਫਰ ਏੜ ਤਥਾ ਭੀਰ ਏੜ ਵਗੇਰੇ ਆਪਵਾ ਸਾੜ  
ਯੁਏ ਯੁਏ ਫੰਤਰਾਫਟ ਲੇਵਾਨੀ ਜੇ ਲੋਫੋਨੀ  
ਪੁਸ਼ੀ ਫੋਰੋ ਤੇ ਲੋਫੋਮੇ ਤੀਪੁਟੀ ਕਮੀਸ਼ਾਰੀ ਓ  
ਏਰਾਲ ਸਾਫੇਭਾਮਾ ਫਾਖੀਸ਼ਾਮਾ ਯਥਨੇ ਮਾਗਰੋ ਤੇ  
ਤੇ ਏੜ ਨਾਪਸੰਏ ਫਰੇਲਾ ਨਮੁਨਾ ਤਥਾ ਏਰ ਵਗੇਰੇ  
ਨੀ ਯਥਾਏਏਸ਼ਾਤ ਏਮਾਗਰੋ ਤੇਯਨੇ ਤੇ ਵੀਸ਼ੇ  
ਭੀਯੁ ਫਾਂਭ ਪੁਠੁ ਫੁਰੋ ਤੇਪਲ ਫੇਫੇਸ਼ੇ—ਕਾਮ  
ਨੀ ਵੀਗਤ \*

੧ ਮੇਕ ਫੰਤਰਾਫਟਮਾਂ ਮੁਯਾਯਨੀ ਤਥਾ ਫੁਲਰ  
ਯਾਨੀ ਆਸ਼ਾਪੀਤਾਲੋ ਮੇਟਲੇ ਆਯਾਰੀ  
ਲੋਫੋਨੇ ਰੇਫੇਵਾਨੀ ਯਗਾਮਾਂ ਫੁਪਰ ਲਖੇਲਾ  
ਏੜ ਆਪਵਾ ਤਥਾ ਭੀਯ ਸਰਵ ਸਰਫਾ  
ਰੀ ਯਾਤਾਮਾਂ ਏੜ ਲਾਗਰੋ ਤੇਯਨੇ ਆ  
ਪਵਾ ਸਾੜ ਤੀਪੁਟੀ ਕਮੀਸ਼ਾਰੀ ਯੰਨਏਰਾਲ  
ਸਾਫੇਭਾਮਾ ਫਾਖੀਸ਼ਾਮਾਂ ਆਪਵੋ ਮੇ ਯਯ  
ਤਨੋ \*

੨ ਭੀਯੋ ਫੰਤਰਾਫਟ ਯਾਫ਼ਾਰਨਾ ਜੇ ਏਕਾਏਮਾਂ  
ਤੇ ਏੜ ਲਾਗਰੋ ਤੇ ਏਕਾਏ ਮਾਫੇਲਾ ਸਰ  
ਵ ਯਾਤਾਨੇ ਸਾੜ ਆਪਵੋ ਮੇ ਯਯਯਨੀ  
੧ ਵੇਨ ਏੜ ਤਥਾ ਲੀਫਰ ਏੜ ਤਥਾ ਭੀਰ  
ਏੜ ਵਗੇਰੇ ਨਮੁਨਾ ਪਰਮਾਂਏ ਯੇਯਯੇਯ ਅਨੇ ਫੁ  
ਫੰਮ ਪਰਮਾਂਏ ਯੇਯੋ ਯੇਯਯੇ ਤੇ ਪਰਮਾਂਏ ਪੋ  
ਫੋਯਾਤੀ ਆਪਵੋ ਤੇਨੋ ਯਯ ਤਥਾ ਯੇਯੰਮ

ક્રંતરાકટને માંથી \*

૨ તે ક્રંતરાકટ લેવા શારૂ મુખબુખાની થી લોકોજ અરજ કરશે તે અરજ કુપર લ ખેલા શાહખના હાફીશમાં તારીખ ૨૫ મા હે મારચ શને ૧૮૩૭ શનીવારને દીને એ ક વાગતાં શાંલલી લેશે તે વખત હરએક ઇઆદદરાતમાં જે દર લખાઈ તે કરતાં શે કડે દફા એઠા ખેલવા \*

૩ જે રાખશ આગલથી રૂ. ૫૦૦ કુપર લ ખેલા શાહખની હાફીશમાં અમાનત રાખશે નહી તે રાખશને ક્રંતરાકટ લેવા શારૂ અરજ કરવા દેશ નહીં. અમાનતના રૂ. ૫૦૦ પાંચ શે રાખા પઠી જે રાખશનો અરજ કબુલ થ એ તે રાખશ ક્રંતરાકટનો કાગલ કરી આ પવાને ઠીલ કરે અથવા આંનાકાંની કરે અ થવા નામુકર બએતો શરકાર દાખલ થશે. જે રાખશનો અરજ કબુલ થશે તેના અમાં નાના રૂપઆ પાંચશી કરાર શારીપેઠે પા રપાડી આપવા શારૂ તારણ રાખશે અગર બનો ક્રંતરાકટ એક ઘણીને મલશે તો તે ઘ ણીએ બાબે કરાર શારીપેઠે પારપાડી આપ વા શારૂ બાબ રૂ. ૫૦૦ પાંચશી તારણ રા ખવા \*

૪ અરજ કરતી વખત ખીબે શંદો તફ શીલ બહરે કરામાં આવશે અને જેની અર વ નાકબુલ થશે તેહુને કારણ ક્રેહિશે નહીં. નીશાણી

શી-ખી-જેમશ-લખરનેત કાલોનલ  
ડીપુટી કમીશારી વંદરાલક  
તારીખ ૭ માહે મારચ શને ૧૮૩૭  
ઇશવી મુકામ મુખાજ ડીપુટી કમી  
શારી વંદરાલ શાહખનો હાફીશ \*

W. H. WATHEN,  
Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this office, at 12 o'clock precisely, on Saturday next the 11th instant, for supplying the undermentioned articles, required by this department, vizt.

- (1) One stone, rolling, with iron handle.
- (30) Thirty Guz of timber, Teak, Callicut, 3rd sort.
- (30) Thirty pieces of timber, Teak, Demaun.
- (200) Two hundred Planks, Teak, Callicut, 8 feet long by 12 inches broad and 1 1/2 inch thick.
- (2) Two Gins, field, of Teak wood, 25 feet long, with windlass, levers, and iron connecting bars complete.
- (1) One Tank, iron, of 30 Gallons,

- (2) Two Hides, tanned, Europe.
  - (40) Forty Rubbers, steel, Europe.
  - (6) Six wooden Stools, rattaned, 2 feet high and one foot six inches square.
  - (1) One country trumpet, or khurna.
- Repairing one Tent single poled, one Rowtee and one necessary Tent, agreeably to a list which may be seen in this office.

The articles will be put up separately, and persons desirous of obtaining the supply, will be required to offer a per-centage below the rates exhibited in a list which may be seen in this office, prior to and during the bidding, and the persons whose offers are the lowest must be prepared to make an immediate deposit of ten per cent upon the amount of their tenders, as security for the due performance of their engagements: further particulars may be known on application at this office from 10 till 4 o'clock.

C. B. JAMES, Lieut. Col.  
Depty. Commy. Genl.

Bombay, 7th March 1837.

ખ ડી ૨ ના મુ

એવુજે નીચાં લખેલો શાખાંન ડીપુટી કમી શારી વંદરાલ શાહખનો હાફીશમાં બે અમેચ તે આપવાની જે લોકોની ખુ ણી હોશે તે આએ મુખબુખાની અરજ કરવી તે અરજ તેજ શાહખના હાફ શમાં તારીખ ૧૧ માહે માર ચ શને ૧૮૩૭ આવતા શનીવારને દીને બ રાખર બાર વાગતાં શાંલલી લેશે-શાખાન ની વીગત \*

- ૧ એક પથર ગોલ ફેરવવાનો લોહોડાના દાંડા શાયે \*
- ૩૦ તીશ ગજ કલી કોટી ઇમારતનાં તીજ કીરામનાં લાકડા શાગવાનના \*
- ૩૦ તીશ કકડા ઇમારતના દમણના શાગ વાંનનાં લાકડાનાં \*
- ૨૦૦ બશો પાટીમાં કલી કોટી શાગવાંનનાં લાકડાના આઠ કુટ લાંબાં તથા બાર ઇંચ પોહોલાં તથા શવા ઇંચ બડાક
- ૨ બે શાગવાંનનાં ફાલડ જીન ૨૫ કુટ લાખા ચરખ તથા ખીબે તેનો શાખાંન તથા બેડરાનાં લોહોડાની કાંખાંઓ વગેરે શાયે તજઆર \*
- ૧ એક લોહોડાની કડાજ તીશ ગઆલં નનુ \*
- ૨ બે ચામડાં વીલાએની શાફ ફરેલાં \*
- ૪૦ ચાલીશ વીલાએતી લોહોડાને ધશવા ના રેતરડા \*
- ૬ ૭ લાકડાનાં ઇશટોલ નેતરે મડેલાં બે કુટ કુચાં તથા એક કુટ ૭ ઇંચ ચોડા
- ૧ એક કરના \*

હુપર લખેલી હાકીશમાં જમાદદારાત જે  
 ધાને મલશે તે પરમાંણે તંમણુ વ એક પોલ  
 ને તથા રાવટી વ તથા નીલીશારીનો તંમ  
 ણુ વ કુરશત કરવા \*

હરોફ જનરા બખતનુ લીલાહુ જુકુ જુ  
 કુ કરશે તથા લીલાહુની અગાહુ તથા તે વ  
 ખત હુપર લખેલી હાકીશમાં જમાદદારાત  
 જેવાને મલશે તેમાં જે દર લખાકે તે કરતાં  
 જે લાફેને સામાન આપવાની ખુશી હોશે  
 તેઓએ શેકડે દફા એકા ખાલવા તથા જે  
 દણીને દર શકુ કરતાં હલકા હશે તેઓએ  
 પેતાનો કરાર પરમાંણે પાર પાડી આપવા  
 શાર જેણે જેટલો જવેજ કણુલ કરો હશે તે  
 ના હુપર શેકડે દફા દશ પરમાંણે જેટલો જ  
 વેજ કરો તેટલો તારાણ બખતનુ રુરત અમા  
 નત રાખવો એ બીશનો બાબે તજરીલ દશ  
 કલાકથી ચાર કલાક શુધી હુપર લખેલી હા  
 કીશમાં પુઠાથી માલુમ પડશે \*

નીશાણી

શી-બી-જેમશબખટનેતર કાલોનલ

ડીપુર કમીશારી જેનદરાલ-

તા. ૭ માર્ચે મારચ રાને ૧૮૩૭ જશની  
 મુકામ મુબાહ ડીપુડી કમીશારી જે  
 નદરાલ શાહેખનો હાકીશ \*

W. H. WATHEN,  
 Chief Secy.

**Civil Appointments, &c.**  
**TERRITORIAL DEPARTMENT.**

REVENUE.

Bombay Castle, 3rd March 1837.

Mr. H. H. Glass, Collector of Rutnagherry, is permitted to proceed to Belgaum on duty.

By order of the Right Hon'ble  
 the Governor in Council,  
 E. H. TOWNSEND,  
 Acting Secy. to Govt.

Bombay Castle, 8th March 1837.

Mr. P. Scott, first assistant to the principal collector of Poona, to be employed in making the revenue settlement of Havaille Purgunna, and in reporting upon the outstanding balances of that Purgunna.

Mr. J. S. Law, second assistant to the collector of Belgaum, is allowed leave of absence, on private affairs, for twenty days, under section XIV. of the absentee regulation.

E. H. Townsend Esquire, Acting Secretary to Government in the Territorial Department, is allowed leave of absence from his duties from the 6th to the 12th instant, under section XIV of the absentee regulation, on private affairs, the Chief Secretary to Government conducting the duties of that department during Mr. Townsend's absence.

By order of the Right Hon'ble  
 the Governor in Council,  
 W. H. WATHEN,  
 Chief Secy.

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 8th March 1837.

The judges of the sudder dewanee adawlut have issued a Sunnud bearing date the 27th ultimo, to Mr. Edward Charles Watkins, appointing him moonsiff at Ahmedabad.

The judges of the sudder dewanee adawlut have issued a Sunnud bearing date the 27th ultimo, to Azum Oomeram Mukundram, appointing him moonsiff at Bardoolee, in the zillah of Surat, in the room of Azum Golam Moheood Deen, deceased.

Mr. J. W. Muspratt, assistant judge and session judge of Ahmednuggur, is allowed leave of absence for one month from the 10th instant, under section XIV. of the absentee regulation.

Mr. J. B. Simson, assumed charge of his appointment of acting third puisne judge of sudder dewanee and sudder foudjary adawlut, on the 27th ultimo.

By order of the Right Hon'ble  
 the Governor in Council,  
 J. P. WILLOUGHBY,  
 Secy. to Govt.

**Military**  
**Arrivals and Departures.**

ARRIVALS.

Feb'y 28th.—Lieut J. E. Wilson, from the Coast.  
 Mar. 1st—Ensign J. T. Barr, 10th r. from Poona.  
 Do. 7th—Lieut. H. C. James, 24th r. from Penang.

DEPARTURES.

March 1st—Lieut. E. P. Lynch, 16th r. to Persia.  
 Do. do.—Do. J. B. Woomam, H. A. to England.  
 Do. 2nd—Do. J. M. Preedy, 25th r. to Dapoolie.  
 Do. do.—Do. Warring, to do.  
 Do. do.—Do. Bailey, to do.  
 Do. do.—Do. Bowen, H. M. 40th r. to England.  
 Do. do.—Asst. surg. A. Leith, to Bhooj.  
 Do. 3rd.—Captain O. Poole, 9th r. to Ahmedabad.  
 Do. 4th.—Lieut. Dowell, N. A. to Malice.  
 Do. 5th.—Do. H. T. Cormack, 15th r. to Kusseylee.  
 Do. 6th.—Capt. Harrison, 4th L. D. to Kirkee.  
 Do. do.—Asst. surg. D. Jepson, to Mahableshwur.  
 Do. do.—Captain F. Coddington, H. M. 40th, to Deesa.  
 Do. do.—Ensign L. Russell, do. do.

Town Major's Office, 8th March 1837.

**Shipping Intelligence.**

ARRIVALS.

2nd March.—Ship Cestrain, free trader, A. Kellock, master, from Liverpool, 1st November 1836.  
 4th Ditto.—Ship Edmonstone, M. McDougall, master, from Calcutta, 27th January 1837.  
 Passenger.—Mrs. McDougall.  
 Do. do.—Ship Minerva, free trader, A. McPherson, master, from Liverpool, 31st October 1836.  
 Do. do.—H. M. sloop Rose, Wm. Barrow Esq. commander, from Cutch Bhooj, 26th February 1837.  
 5th Do.—Barque Edmond, N. Burisal, master, from Calcutta 21st January, and Colombo 17th February 1837.  
 6th Do.—The E. I. C. brig Taptee, lieut. H. Warry, in charge, from Surat, 4th instant.  
 Do. do.—Ship Kusrovie, Hajee Abdul Nabee, naccoda, from Calcutta 25th January, and Tellicherry, 18th February 1837.  
 Passengers.—5 natives.  
 Do. do.—Barque Betsey, G. S. Jones, master, from Penang, 9th February 1837.  
 Passengers.—Lieutenant Jones, 24th R. N. I.—Mr. C. Noyes, merchant, and 3 convicts.  
 6th Do.—Brig Hamido E. Daviot, master, from Tutocorina 6th, Cochin 12th, and Goa 27th February 1837.  
 7th Do.—Brig Balfour, W. Bee, master, from Rio de Janeiro, 30th November 1836. 1st February spoke the ship Hungerford, from Calcutta, bound to London, out 15 days.—lat. 11 34 s. long. 83 10 E.  
 Do. do.—Ship Cambridge, free trader, J. A. Douglas, master, from London, 1st September 1836.  
 Passengers.—Mrs. Corsellis—Miss Cross—capt Newbery, 9th Bengal cavalry—capt. Davis, 11th B. N. I.—H. Heyman Esq. cadet.

DEPARTURES.

- 1st March.—The E. I. C. brig of War Tigris, W. Igglesdon Esq. commander, to Persian Gulph.  
*Passengers.*—Commander W. Lowe, 1. N.—lieut. E. P. Lynch N. 1.—lieut. Malcolm. H. M. 50th regt.  
 Do. do. Barque Burong, R. Gordon, master, to Penang.  
*Passengers.*—2 natives.  
 2nd do.—Ship Upton Castle, free trader, J. E. Duggan, master, to Cape and London.  
*Passengers.*—J. Kentish, esq. c. s.—major J. Reynolds, 1st grenadier regt.—lieut. C. Berthon, artillery—capt T. W. Hill, Bengal establishment—Mrs. Hill, and 2 children—Mrs. Mignau, and 5 children—Mrs. Dickison, and child—lieut. H. T. Bowen, H. M. 40th n. and 1 child—Ensign W. J. Boyé, 23rd R. N. I. and 3 children of lieut Drummond—Mrs. Harris, servant of Mrs. Mignau—Mrs. Lelily, do. of lieut. Bowen—Hal o, native servant of Mr. Mignau.  
 Do. do.—Ship Aliquis, free trader, John McFee, master, to Liverpool.  
*Passengers.* Lieut. W. Persee, H. M. 20th regt.—James Alexander Esq. James Fraser Esq. merchants—lieut. J. E. S. V'arring—lieut. B. Bailey—lieut. J. B. Woosnam, horse artillery—lieut. R. D. Stuart, 14th R. N. I.—Jonó Carlos, native servant to Mr. Alexander.  
 4th Do.—French Barque, Bombay, L. Briolle, master, to Malabar Coast, and Bordeaux.  
*Passenger.*—H. Jackson, R. N.  
 Do. do.—French Ship Colombo, F. Beck, master, to Malabar Coast, and Bordeaux.  
*Passengers.*—F. B. Norris Esq. c. s. to Coast, and 3 native servants.  
 Do. do.—Ship Cheshire, free trader, D. Campbell, master, to Liverpool.  
 6th Do.—Ship William, free trader, Thomas Clark, master, to Liverpool.

W. ROBERTS,  
 Assist. Master Attendant.

Bombay, 8th March 1837.

Unclaimed Letters.

POST LETTERS.

- 1 Mr. G. Mackenzie ..... Bombay.  
 1 Major Henry Holland, Bombay Army. .... do.  
 1 Hugh Lindsay, private Soldier 6th Regt. of Foot ..... do.  
 1 Jno. Smith, Bugler, E. I. C.'s service.... do.  
 1 Henry Weaver esq. Ensign 54th. R. N. I. .... do.  
 1 Sr. P. A. Bello, care of Capt. J. F. de Oliveira Port Barque Marquis of Hastings. .... do.  
 1 Minguel Dias, Dungry or Mazagam ..... do.  
 1 Francis de Silva, Pensioner at Bombay Ravallin..... do.

- 1 Sr. Jose Manoel Mascarenho, to the care of Mr. Mariano de Almeida Doctor..... do.  
 1 Ramchunder Ballajee, Mandaveekur..... do.  
 1 Madhow Rowjee Luxamonjee..... do.  
 1 Magusiam Govindjee, Prabhoo, near Kalbadevee or 4 houses..... do.  
 1 Magusiam Govindjee, Prabhoo, at Bhowanjee Moroba's House or 4 houses..... do.  
 1 Moroba Moguray..... do.  
 1 Givan Gangjee..... do.  
 1 Crustnath Gopall, Opium Carcoon..... do.  
 1 Cassinath Punt Tatia Callay..... do.  
 1 Ao Sr. Bautista de Silva..... do.  
 1 Crustnaba Mhala..... do.  
 1 Ramajee Moolakur, Havildar 15th Regt..... do.  
 1 Gooorully Shaw in the Nagpara Kadaka Moolahullaw..... do.  
 1 Gopalljee Powar..... do.  
 1 Bhauna Nuthoo..... do.  
 1 Anunta Rama Curnut..... do.  
 1 Ranjee..... do.

SHIP LETTERS.

- 1 Andrew H. Leith esq. Assistant Surgeon,  
 1 C. M. Moses esq.  
 1 Capt. Stoke.  
 1 Lieut. W. Long, 8th Regt. N. I.  
 1 Lieut. R. Long, 27th regt. N. I.  
 1 Heral Nundoo Sett.  
 1 Shaw Pragee Nanjee.  
 1 Shaw Guther Nanjee.  
 1 Mr. Jno. Garner.  
 1 Mr. Ramage.  
 1 Mr. George Hutcheson, Barque "Abgarus".  
 1 D. Bueanaue, Sergeant c. s.  
 1 James H. West, ship "Demeston".  
 1 John Hott, Sergeant. c. s.  
 1 John Bridson, Gunner c. s.  
 1 John Filbur, private soldier.  
 1 Francis Shigh, Corporal. c. s.

F. BOURCHIER,  
 Post Master General.

Bombay, 8th March 1837.

High water in the harbour under the following dates

1837.	A. M. P. M.			
	H.	M.	H.	M.
March, 9th Thursday.....	00	14	00	31
.. 10th Friday.....	00	48	1	2
.. 11th Saturday.....	1	18	1	34
.. 12th Sunday.....	1	57	2	25
.. 13th Monday.....	3	1	3	26
.. 14th Tuesday.....	3	52	4	25
.. 15th Wednesday.....	4	58	5	32

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET, and forwarded post free to all parts of India.